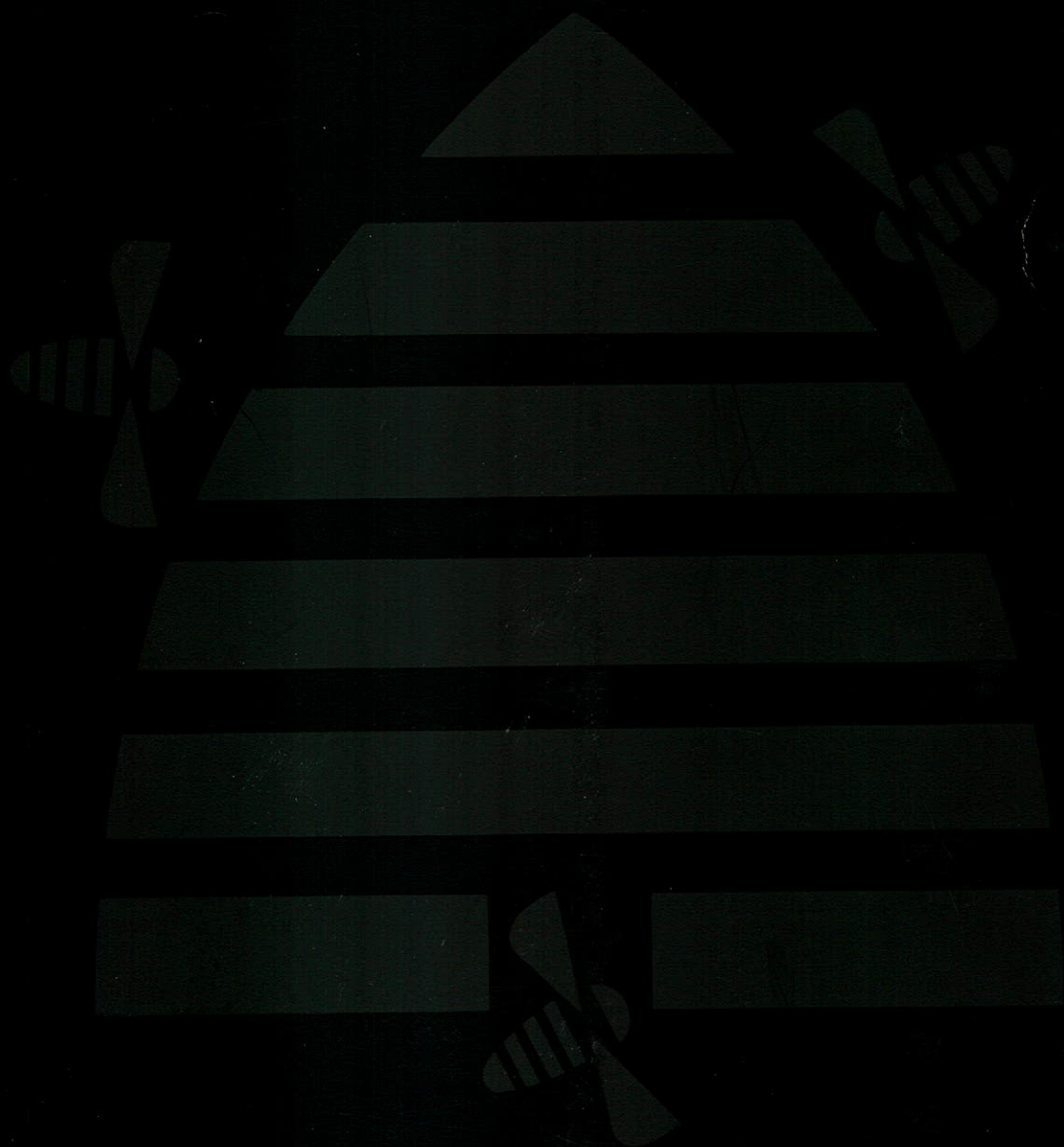


# LA BANQUE D'ÉPARGNE

127<sup>e</sup> rapport annuel 1973





# 127ième rapport annuel 1973

## **LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL**

Conseil d'administration	1
Direction de la Banque	1
Points saillants	2
Graphiques	2
Allocution du Président	3
Allocution du Directeur général	5
Relevé de l'actif et du passif	10 11
Revenus, dépenses et bénéfices non répartis	12
Réserves pour pertes	13
Délibérations de l'Assemblée générale annuelle	14
Nouvelles succursales	17
Services et succursales	19 20

## **FIDUCIAIRES DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL LIMITÉE**

Conseil d'administration	21
Biens sous administration	21
Revenus, dépenses, bénéfices non répartis, surplus d'apport et réserve générale	23
Bilan	24 25
Direction et services	26







# LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

- \* E. Donald Gray-Donald  
Président de la Banque et  
chef de la direction
- \* Jean C. Lallemant  
Vice-président
- \* Marc Jarry  
C. L. Ogden Glass  
John G. Bourne
- \* Robert R. McLernon  
Louis J.-M. Gravel  
Michael B. Harding  
Philippe Roberge, N.P.
- \* Gilles Charpentier

## DIRECTION DE LA BANQUE

E. Donald Gray-Donald  
Président de la Banque et  
chef de la direction

Gilles Charpentier  
Directeur général et chef des opérations

Austin Kennedy  
Directeur général adjoint et Secrétaire

Lionel Collin  
Directeur général adjoint

Gilles Brunel  
Directeur général adjoint

Roland Brien  
Directeur général adjoint

Jacques Ethier  
Directeur général adjoint

Jacques Julien  
Directeur général adjoint

- \* Membre du Comité Exécutif



## POINTS SAILLANTS

Actif total  
Dépôts d'épargne  
Prêts hypothécaires  
Bénéfices nets  
Dividendes

### Capital

Autorisé — 3,000,000 actions  
d'une valeur au pair de \$1.00  
chacune: \$3,000,000  
Versé — 2,000,000 actions  
émises et acquittées

Fonds de Réserve

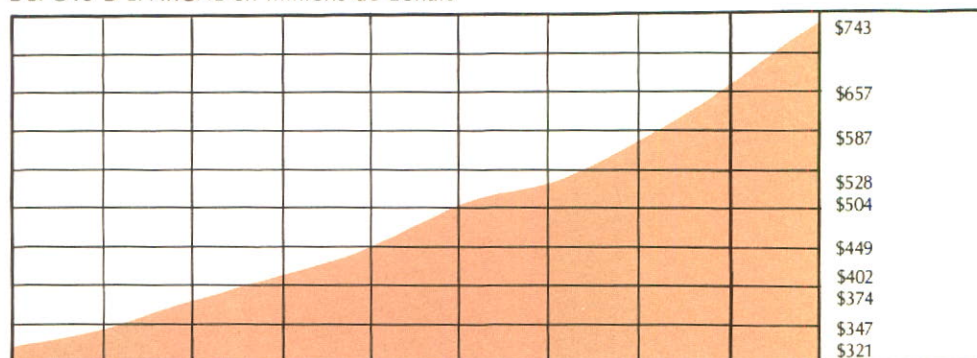
**1973**  
**\$786,946,035**  
**\$743,584,885**  
**\$374,276,282**  
**\$ 3,312,412**  
**\$ 1,840,000**

**1972**  
\$701,795,673  
\$657,502,914  
\$336,943,712  
\$ 3,067,048  
\$ 1,680,000

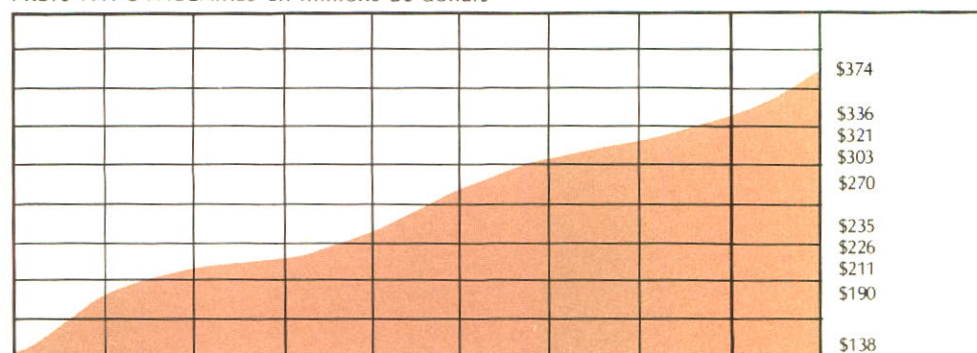
**\$ 2,000,000**  
**\$ 22,500,000**

\$ 2,000,000  
\$ 21,000,000

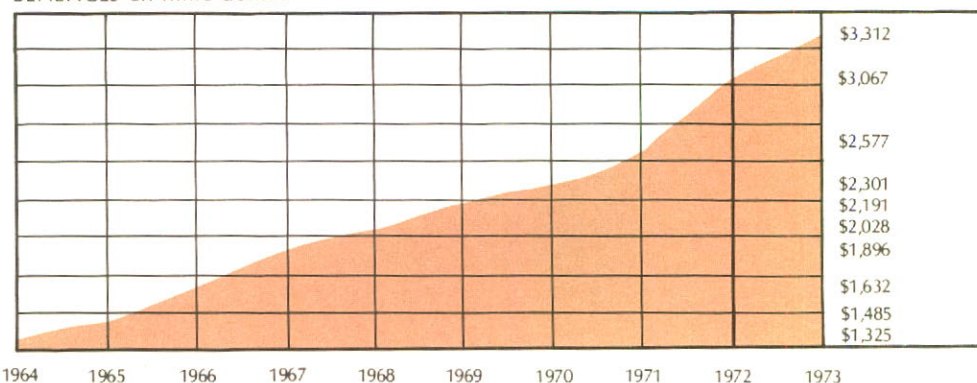
DÉPÔTS D'ÉPARGNE en millions de dollars



PRÊTS HYPOTHÉCAIRES en millions de dollars



BÉNÉFICES en mille dollars





# ALLOCUTION DU PRÉSIDENT

Il me fait plaisir de vous présenter le bilan de nos succès au cours du dernier exercice. Dans un sens, ce fut une année difficile, mais les résultats obtenus reflètent bien la force financière de notre institution et la valeur de son personnel.

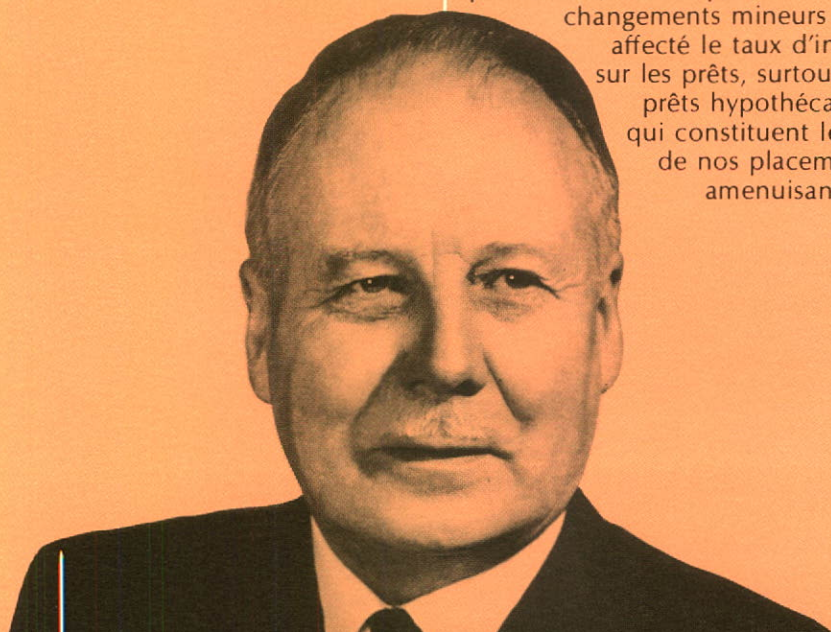
Le Directeur général a déjà commenté les états financiers. Je me contenterai donc de souligner quelques points saillants. Par rapport à l'an dernier, l'actif de la Banque a accusé une augmentation de 85 millions de dollars, soit un peu plus de 12%, les dépôts ont augmenté d'au-delà de 86 millions de dollars, ou d'un peu plus de 13%. Nos revenus sont passés à \$58,658,000, une augmentation de 12%. Tous ces chiffres marquent de nouveaux sommets.

Les taux d'intérêt sur dépôts ont atteint des sommets sans précédents, tandis que des changements mineurs ont affecté le taux d'intérêt sur les prêts, surtout les prêts hypothécaires, qui constituent le gros de nos placements, amenuisant ainsi

la marge de profit. L'intérêt sur dépôts a atteint \$32,000,000, une augmentation supérieure à 18%. Il y a des indices que ces taux ont atteint déjà leur point culminant, mais rien ne laisse entrevoir une diminution importante de ceux-là dans l'immédiat. De l'avis général, ces taux s'appliqueront pour quelques mois encore et, lorsque la tendance sera à la baisse notre propre situation sera améliorée d'autant. En attendant, nous maintenons nos liquidités à un haut niveau.

Au mois de juin, notre Directeur général, Monsieur F.-X. Guérard, est décédé à la suite d'une longue maladie. Sa mort a été un dur coup pour nous tous. C'était un chef qui avait mérité le respect et la confiance de tous ceux qui le connaissaient. Il était aussi un habile administrateur, un ami fidèle et sincère. Il a bien servi la Banque. L'excellence de son travail se traduit par la formation donnée à son personnel et qui a permis à celui-ci d'assumer de plus grandes responsabilités. Son absence nous touche grandement, mais grâce à sa prévoyance nous avons pu continuer les activités de la Banque sans interruption.

Je dois vous apprendre aussi que M. Adrien Audet, notre Directeur général adjoint, a pris sa retraite. Monsieur Audet s'est consacré au service de la Banque pendant 47 ans. Son dévouement nous a été d'un précieux secours pendant la maladie de Monsieur Guérard et surtout depuis la mort de ce dernier. Au nom du Conseil, je le remercie et lui souhaite longue et heureuse vie de retraite.





Le poste de Directeur général a été comblé par la nomination de Monsieur Gilles Charpentier qui a été élu également membre du Conseil. Monsieur Charpentier est au service de la Banque depuis 45 ans, dont 14 ans à titre de Directeur du personnel. Il a une connaissance approfondie du travail dans ce domaine et connaît bien les opérations bancaires. Il est appuyé par une équipe d'adjoints compétents et dévoués.

Nous avons poursuivi notre politique d'expansion en augmentant le nombre de nos succursales. Nous avons ouvert quatre succursales l'an dernier. Toutes ces succursales fonctionnent très bien. Nous espérons en ouvrir quatre ou cinq autres durant la prochaine année. Dans le but d'agrandir notre bureau chef, rue St-Jacques, nous avons acheté l'édifice attenant, mieux connu sous le nom d'Insurance Exchange Building. Depuis quelque temps nous nous y logions à titre de locataires, mais il nous fallait encore plus d'espace. Lorsqu'on nous a offert l'immeuble à un prix raisonnable nous l'avons acheté. Notre filiale, Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Limitée, a connu une grande croissance au cours du dernier exercice. Afin d'augmenter les services que nous sommes en mesure de rendre, nous nous sommes adressés au Gouvernement du Québec pour obtenir des Lettres patentes supplémentaires. Nos Lettres patentes actuelles n'ont subi aucun changement depuis leur émission en 1939. Leur teneur impose trop de contraintes et limite notre croissance.

En vue de la retraite, l'an prochain, de Monsieur Hector Ballard, qui a servi les Fiduciaires depuis leur fondation en 1939, et qui a été Directeur général de ladite compagnie depuis 20 ans, nous avons nommé Monsieur Roger Lavoie, Directeur général. Monsieur Ballard restera au service des Fiduciaires à titre de Vice-président et directeur, jusqu'à sa retraite. Antérieurement, Monsieur Lavoie était Directeur général adjoint au Marketing à la Banque et connaît très bien les opérations de la Compagnie des Fiduciaires.

Dans mon allocution, lors de notre assemblée annuelle l'an dernier, j'ai souligné que le succès de notre Banque est conditionné par des facteurs qui ne dépendent pas de nous. Ce qui s'est passé l'an dernier aux États-Unis et au Moyen-Orient a eu des répercussions internationales. Les choses changent à un tel rythme sur la scène internationale que les problèmes de l'an passé ont cédé la place à d'autres non moins inquiétants. Sans doute, l'année qui vient nous prépare des surprises.

Il se passera des choses que nous ne pouvons pas prévoir. Mais, espérons-le, l'avenir nous réservera plus de bonnes nouvelles que de mauvaises. La position financière de la Banque est saine. Nous avons un personnel compétent et dévoué. Décidément, l'avenir augure bien.

Au nom du Conseil d'administration, et en mon nom personnel, je remercie tous nos employés dont l'esprit de travail, l'enthousiasme et le sens du devoir n'ont jamais failli au service de la Banque.



## ALLOCUTION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

C'est un des privilèges de ma fonction d'avoir l'honneur, pour la première fois aujourd'hui, de commenter le rapport annuel de la Banque pour l'exercice se terminant le 31 octobre 1973. Les états financiers, qui furent publiés il y a quelques jours et qui sont soumis à votre approbation aujourd'hui, démontrent, une fois de plus, la situation saine, le dynamisme et la constance du progrès de notre institution dans tous les domaines. L'analyse du bilan révèle également que la politique des investissements, suivie depuis plusieurs années et qui s'est révélée si avantageuse pour nos clients et la Banque, a très peu varié et les opérations du dernier exercice ont donné les excellents résultats qui suivent.

### RELEVÉ DE L'ACTIF ET DU PASSIF

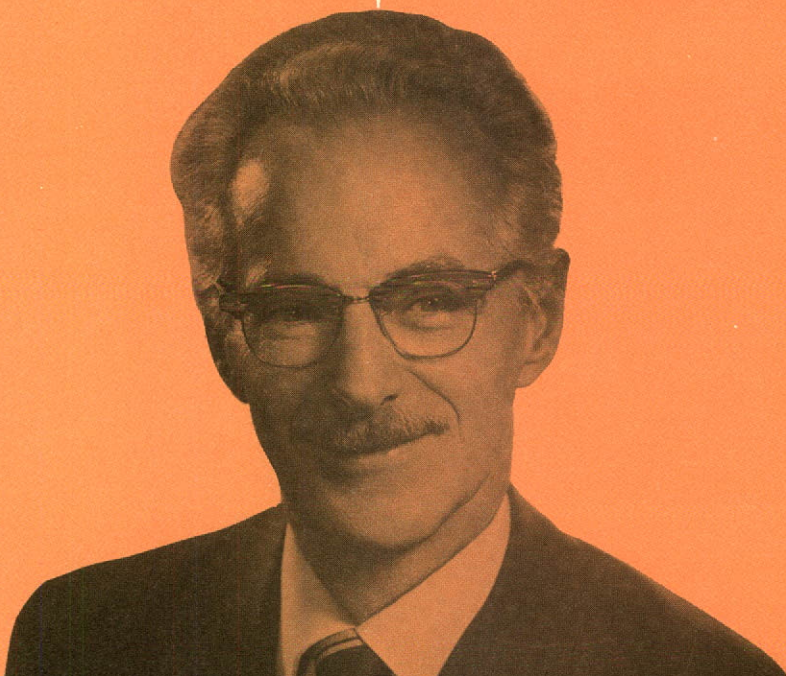
Notre actif global a augmenté de \$85,150,000., en progression de 12.1% par rapport à l'année dernière, pour atteindre \$786,900,000. à la fin de l'exercice.

L'essor des dépôts d'épargne du public a été considérable, l'augmentation dans ce secteur ayant été de \$86,051,000., le total passant à \$743,295,000.

Le portefeuille-titres atteignait \$245,700,000. pour accuser une augmentation de \$7,167,000. et constituer, avec l'encaisse liquide un actif rapidement réalisable de \$339,523,000. ou 45.6% du passif-dépôts de la Banque.

Le portefeuille-prêts se chiffrait dans son ensemble à \$427,222,000. comparativement à \$380,115,000. à la fin de l'exercice précédent. La majeure partie de cette augmentation, soit \$37,000,000. provient de nos prêts sur la garantie de premières hypothèques et nos prêts assurés aux termes de la Loi Nationale sur l'Habitation dont les rendements, aux taux d'intérêt en vigueur au cours de l'année, ont été d'un précieux concours dans les résultats de l'exercice.

Les investissements immobiliers ont enregistré une très grande augmentation, leur valeur aux livres s'étant accrue de \$2,986,000. pour passer à \$16,693,000. Ces chiffres reflètent l'acquisition d'un nouvel





immeuble à bureaux et la continuation de notre programme d'expansion lequel a porté notre réseau de succursales à 87. Ces nouvelles succursales fonctionnent de façon très satisfaisante et les résultats obtenus jusqu'ici dépassent largement nos prévisions.

Bien que ce chiffre n'apparaisse pas au bilan de la Banque, je tiens à vous signaler que le nombre de nos clients s'est augmenté de près de 25,000 au cours du dernier exercice, ce qui constitue une augmentation record dans l'histoire de la Banque.

#### **REVENUS, DÉPENSES ET BÉNÉFICES NON RÉPARTIS**

Les revenus des prêts, des valeurs, et d'autres sources pour l'exercice financier écoulé se totalisaient à \$58,658,000. par comparaison à l'exercice précédent, soit une augmentation de 11.9%.

Les dépenses, comprenant l'intérêt payé aux déposants, les salaires et autres prestations au personnel, les dépréciations et frais relatifs aux immobilisations et toutes les autres dépenses, ont augmenté de \$7,198,000. au cours de l'exercice, pour se chiffrer à \$48,937,000.

Du solde des revenus de \$9,720,000., nous avons créé une provision pour l'impôt sur le revenu de \$4,322,000. laissant un solde des bénéfices après impôt de \$5,398,000.; de ce montant, nous avons viré \$2,086,000. aux Réserves pour Pertes laissant un solde des





bénéfices pour l'exercice de \$3,312,000., qui comparé au solde des bénéfices de l'exercice précédent représente une augmentation de 8%. Le gain par action s'établit donc à \$1.65 pour l'année financière, comparé à \$1.53 pour l'an dernier.

Déduction faite des dividendes se totalisant à \$1,840,000., il reste un montant de \$1,472,000. qui, ajouté au solde des bénéfices non répartis au début de l'exercice, forme un total de \$1,829,000. duquel nous avons viré \$1,500,000. au Fonds de Réserve pour laisser un solde de bénéfices non répartis de \$329,000.

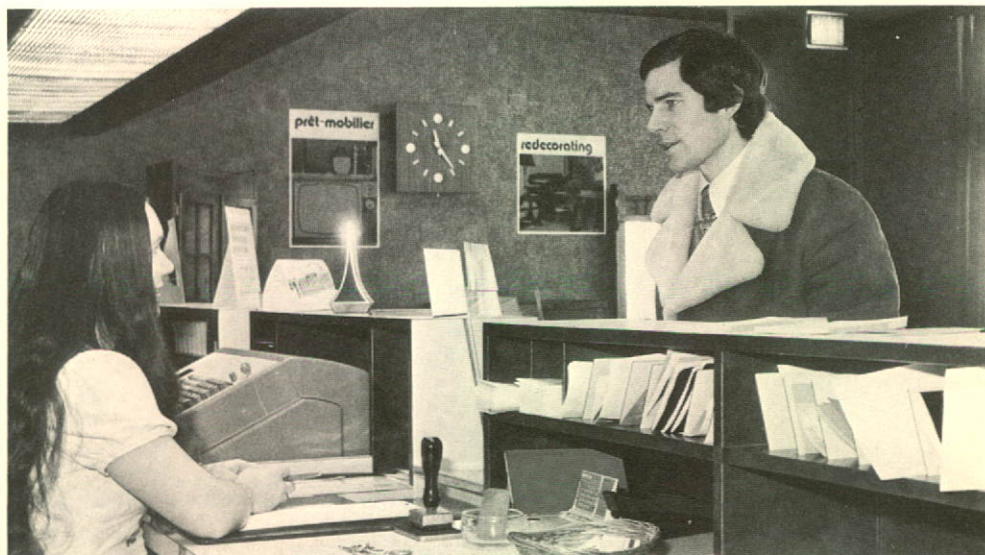
Le Fonds de Réserve est donc passé de \$21,000,000. à \$22,500,000.

### RÉSERVES POUR PERTES

Les Réserves pour Pertes, au début de l'exercice, s'élevaient à \$16,882,000. Après y avoir viré à même les revenus de l'année un montant de \$2,086,000., nous avons effectué les opérations requises pour ajuster au prix du marché les prêts et certaines valeurs de notre portefeuille. Il résulte que lesdites réserves sont réduites à \$1,151,000. et atteignent un montant de \$15,731,000.

### NOTRE PERSONNEL

Le rapport que je viens de vous présenter serait incomplet s'il ne faisait pas mention du personnel de la Banque auquel nous sommes en grande partie redevables des résultats et des progrès de l'exercice.



Le personnel a rempli ses fonctions avec une exactitude et une célérité qui ont été d'autant plus appréciées que l'augmentation du volume des affaires alourdissait sa tâche. C'est pour nous un agréable devoir de lui rendre hommage pour son dévouement et sa loyauté et nous le remercions.

A cause de l'expansion rapide et du progrès de la Banque au cours des dernières années et, afin de maintenir nos cadres à la mesure des tâches à affronter dans l'avenir, nous avons procédé au cours du dernier exercice à une étude de nos structures administratives. L'un des résultats a été de créer six nouveaux postes de directeurs généraux adjoints dont vous avez sans doute appris par la voie des journaux le nom des officiers qui les occupent, et que j'ai le plaisir de vous présenter:

A la Finance:  
**Monsieur Lionel Collin**

Aux Immeubles:  
**Monsieur Gilles Brunel**

A l'Inspection et l'Audition:  
**Monsieur Roland Brien**

Au Personnel:  
**Monsieur Jacques Julien**

A l'Informatique:  
**Monsieur Jacques Ethier**

Au Marketing:  
**Monsieur Roger Lavoie,**  
qui peu après cette nomination se voyait confier le poste de Directeur général de Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Limitée, notre filiale.

Pour terminer, je désire souligner, au nom de mes collègues de la Direction et en mon nom, combien nous avons apprécié l'appui soutenu et constant que nous avons reçu du Président et des Membres du Conseil d'administration, au cours de l'exercice qui vient de se terminer.









# RELEVÉ DE L'ACTIF ET DU PASSIF

au 31 octobre 1973

## ACTIF

Or et pièces

Billets de la Banque du Canada et dépôts à la Banque du Canada ainsi que les dépôts dans des banques à charte, en monnaie canadienne

Autres billets de banque et dépôts dans des banques autres qu'en monnaie canadienne

Chèques et autres effets en transit, net

Valeurs émises ou garanties par le gouvernement du Canada, à leur valeur amortie

Valeurs émises ou garanties par des gouvernements provinciaux, à leur valeur amortie

Valeurs émises ou garanties par une corporation municipale ou scolaire au Canada, n'excédant pas le cours du marché

Valeurs et actions d'autres émetteurs canadiens, n'excédant pas le cours du marché

Mortgages et hypothèques assurés sous le régime de la Loi nationale de 1954 sur l'habitation

Autres mortgages et hypothèques, moins provisions pour pertes

Autres prêts garantis, moins provision pour pertes

Prêts sans garantie, moins provision pour pertes

Placements du Fonds des pauvres ou Fonds de charité

Immeubles de la banque au prix coûtant, déduction faite des amortissements

Autres éléments d'actif

1973

1972

\$ 393,594

\$ 314,721

52,590,175

42,336,895

18,748,179

5,276,686

22,087,974

17,069,598

30,808,315

31,946,053

82,721,857

71,039,196

68,782,869

65,333,276

63,390,086

70,217,515

32,431,001

7,846,155

341,845,281

329,097,557

15,858,268

12,536,470

37,088,228

30,635,432

180,000

180,000

16,693,922

13,707,600

3,326,286

4,258,519

\$786,946,035

\$701,795,673



**PASSIF**

	1973	1972
Dépôts du gouvernement du Canada, en monnaie canadienne	\$ 235,572	\$ 432,737
Autres dépôts, en monnaie canadienne	743,295,930	657,243,824
Dépôts en monnaie autres qu'en monnaie canadienne	288,955	259,090
Fonds des pauvres ou Fonds de charité (en fiducie)	180,000	180,000
Autres éléments de passif	2,384,436	3,440,050
Réserves pour pertes	15,731,383	16,882,625
Capital:		
Autorisé — 3,000,000 actions d'une valeur au pair de \$1.00 chacune: \$3,000,000	2,000,000	2,000,000
Versé — 2,000,000 actions émises et acquittées	22,500,000	21,000,000
Fonds de réserve		
Bénéfices non répartis	329,759	357,347
	<u>\$786,946,035</u>	<u>\$701,795,673</u>

E. Donald Gray-Donald  
Président

Gilles Charpentier  
Directeur Général

**Rapport des vérificateurs aux actionnaires**

Nous avons examiné le relevé de l'actif et du passif de La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal au 31 octobre 1973 ainsi que les états des revenus, dépenses et bénéfices non répartis, des réserves pour pertes et du fonds de réserve pour l'exercice financier terminé à cette date. Nous les avons comparés avec les livres et comptes de la Banque au Siège Social et les rapports certifiés des succursales. Notre examen a comporté une revue générale des procédés comptables et tels sondages des registres comptables et autres preuves à l'appui que nous avons jugé nécessaire de faire dans les circonstances.

A notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la Banque au 31 octobre 1973 ainsi que ses revenus, dépenses, bénéfices non répartis, réserves pour pertes et son fonds de réserve pour l'exercice financier terminé à cette date.

Vérificateurs:

WILLIAM A. SHANNON, C.A. de Glendinning, Jarrett, Gould & Co.  
MARCEL HURTUBISE, C.A. de Maheu, Noël, Anderson, Valiquette & Associés

Montréal, le 16 novembre 1973



# REVENUS, DÉPENSES ET BÉNÉFICES NON RÉPARTIS

pour l'exercice financier  
terminé le 31 octobre 1973

	1973	1972
REVENUS:		
Revenus des prêts	\$ 36,161,042	\$ 32,765,836
Revenus des valeurs	17,417,740	15,291,947
Autres revenus d'exploitation	5,079,959	4,332,116
Total des revenus	<u>58,658,741</u>	<u>52,389,899</u>
DÉPENSES:		
Intérêts sur dépôts	32,099,468	27,038,031
Traitements, contributions aux caisses de retraite et autres prestations au personnel	9,661,669	8,845,478
Frais relatifs aux immobilisations, compte tenu des amortissements	3,176,717	2,651,494
Autres frais d'exploitation, incluant une provision pour pertes sur prêts établie d'après la moyenne des pertes encourues durant les cinq derniers exercices	3,999,961	3,204,586
Total des dépenses	<u>48,937,815</u>	<u>41,739,589</u>
Solde des revenus	9,720,926	10,650,310
Provision pour impôts sur le revenu s'y rapportant (Note 2)	4,322,463	4,684,564
Bénéfices après impôts sur le revenu	5,398,463	5,965,746
Virement aux réserves pour pertes (Note 1)	2,086,051	2,898,698
Solde des bénéfices de l'exercice	3,312,412	3,067,048
Dividendes	1,840,000	1,680,000
Montant reporté	1,472,412	1,387,048
BÉNÉFICES NON RÉPARTIS:		
Solde au début de l'exercice	357,347	470,299
Montant viré au Fonds de réserve	1,829,759	1,857,347
	1,500,000	1,500,000
Solde à la fin de l'exercice	<u>\$ 329,759</u>	<u>\$ 357,347</u>

## NOTE 1

La loi sur les Banques d'Épargne du Québec, récemment amendée, a modifié l'état des Revenus, Dépenses et Bénéfices non répartis de façon à ce que la provision pour impôts soit basée sur le solde des revenus avant l'affectation d'un montant aux Réserves pour Pertes. Ce montant est maintenant montré après avoir pourvu aux impôts y relatifs.

Les chiffres de 1972 ont été modifiés afin de les rendre comparatifs à 1973 mais la position de la Banque concernant l'impôt sur le revenu n'est aucunement affectée.

## NOTE 2

La provision pour impôts sur le Revenu s'établit comme suit:

	1973	1972
Etat des Revenus et dépenses	\$4,322,463	\$4,684,564
Etat des Réserves pour pertes	(947)	735
Total des provisions pour impôts	<u>\$4,321,516</u>	<u>\$4,685,299</u>



## RÉSERVES POUR PERTES

pour l'exercice financier  
terminé le 31 octobre 1973

	1973	1972
Solde au début de l'exercice:		
Générales	\$ 9,660,172	\$ 10,351,297
Libres d'impôts	<u>7,222,453</u>	<u>4,167,582</u>
	16,882,625	14,518,879
Ajouter:		
Virement des revenus de l'exercice (Voir note 1)	2,086,051	2,898,698
Autres profits et pertes extraordinaires, net	<u>—</u>	<u>15,216</u>
	18,968,676	17,432,793
Déduire:		
Pertes sur prêts, moins la provision incluse dans les autres frais d'exploitations	9,234	(200,584)
Profits et pertes sur valeurs, incluant les moins-values des valeurs autres que celles des gouvernements du Canada et des provinces, afin de les réduire à des montants n'excédant pas le cours du marché	3,229,006	750,017
Provision pour impôts sur le revenu, incluant un crédit de \$ nil relatif au virement des revenus des opérations de l'année courante. (Voir note 2)	<u>(947)</u>	<u>735</u>
	3,237,293	550,168
Solde à la fin de l'exercice:	<u>15,731,383</u>	<u>16,882,625</u>
Générales	6,803,896	9,660,172
Libres d'impôts	8,927,487	7,222,453
	<u>\$ 15,731,383</u>	<u>\$ 16,882,625</u>

## FONDS DE RÉSERVE

Solde au début de l'exercice	\$ 21,000,000	\$ 19,500,000
Montant viré des bénéfices non répartis	1,500,000	1,500,000
Solde à la fin de l'exercice	<u>\$ 22,500,000</u>	<u>\$ 21,000,000</u>

## DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

La cent vingt-septième assemblée générale annuelle des Actionnaires eut lieu au siège social de la Banque, le mercredi 12 décembre 1973, à midi. Sont présents à l'assemblée, entre autres: M. Claude Allaire, Mme Graziella D. Archambault, MM. Hector Ballard, Marc Beauchamp, Guy Bernier, Mme Thérèse Bernier, Mlle Mireille Beullac, MM. John Bloom, Roger Bolduc, Mme Andrée Bonar, MM. James C. Bonar, Jacques Bourgeois, Robert Bourget, John G. Bourne, Jean Bouteille, Jacques Brault, Roland Breton, Roland Brien, Paul Brossard, Montague Sidney Brown, Mme Thyra Brown, M. Gilles Brunel, Mme Juliette Auclair Caron, MM. Paul A. Caron, Jean Casgrain, Mme Jeanne B. Casgrain, Mlle Pauline Cazalais, c.r., MM. Jean-Paul Chamberland, Donat Charland, Gilles Charpentier, Lionel Collin, Olivier Décary, Roméo Delfausse, René Delisle, J.N. Delorme, Jules Derome, Maurice Déry, Mlle Carmélia Desnoyers, MM. Yves Desrochers, Peter L. Dixon, Georges Dorion, Mme Marguerite Dufour, MM. Paul Emile Dufour, Léo Ethier, Jacques Ethier, Vianney Favreau, Maurice Fortier, Antonio Frigon, L. Gaston Gaudet, Mme Noëlla Gaudet, MM. J.A. Fortunat Gaudreau, Rosario Genest, c.r., Henri Gignac, C.L. Ogden Glass, Hon. Léon-M. Gouin, c.r., MM. Louis J.-M. Gravel, E. Donald Gray-Donald, Mme Osla Gray-Donald, MM. Roch Grenache, François Guérard, Mme Alice Guérin, Mme Frances Gulliksen, M. John David Hackett, Mme Solange Hone, MM. Marc Jarry, Victor Jarry, Pierre Jean, Jacques Julien, Austin Kennedy, Mlle Hermance Lacasse,

MM. Lucien Lachapelle, Denis Lacroix, Joseph Lagacé, jr., Mlle Gabrielle Lallemmand, Mlle Jacqueline Lallemmand, MM. Jean C. Lallemmand, Paul Lambert, Roger Lamontagne, Gérard Lapierre, Harold Lapin, Isidore Lapin, Joseph Lapin, Jean-Paul LaRue, Robert Lasalle, Mme Mireille M. Latraverse, MM. André Latreille, Roger Laverdure, Roger Lavoie, Michel Lecours, L. Philippe Leduc, Mme Marcelle D. Leduc, Mme Jean Elizabeth Lemieux, MM. Maurice Lemieux, Laurier Levac, Mme E. Beatrice Loucks, M. G. Ross Loucks, Mme Janet Macklem, MM. O. Richard Macklem, Bernard J. Maître, Mme Ada Mason, MM. Marcel Mathieu, Robert R. McLernon, M. McPherson, Mme Thelma C. McPherson, Mme Jeanne B. Mercier, Mme Fleurette Mireault, M. René Monté, Mme Florence Montreuil, MM. Albert Naud, Lionel Nourry, Arthur Ostiguy, Douglas Oliver, Mme Helen H. Oliver, Mlle Monique Painchaud, M. Jacques Paquin, n.p., Mme Lucienne Lacasse Paquin, MM. Jacques Parent, Gérard Parizeau, Maurice Paul, Mlle Nanette Jean Pouliot, MM. Lucien Prud'homme, Philippe Roberge, n.p., René Saint-Cyr, Jean St-Jean, Guy St-Laurent, Guy R. Sauviat, Léo Scharry, Arnold Slater, Mme Jane B. Sullivan, MM. Roger Sullivan, Ulric G. Tessier, Jacques Thibaudeau, Mlle Madeleine Thibaudeau, MM. Rémi Tougas, Claude Trudel, Marcel Turmel, Paul Vaillancourt, jr., Anatole Vanier, c.r., et Pierre Vennat.

Sur proposition de M. C.L. Ogden Glass, appuyée par M. Philippe Roberge, n.p., M. E. Donald Gray-Donald préside l'assemblée.



Le Président prie M. Austin Kennedy d'agir comme secrétaire de l'assemblée et invite MM. John D. Hackett et Jules Derome à bien vouloir remplir les fonctions de scrutateurs.

A la demande du Président, le secrétaire donne lecture de l'avis de convocation de l'assemblée. Cet avis étant satisfaisant, le Président déclare l'assemblée dûment convoquée et régulière.

M. Marc Jarry propose, appuyé par M. John G. Bourne, que le procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle des actionnaires soit considéré comme lu et soit approuvé. Cette proposition reçoit l'approbation unanime de l'assemblée.

Le Président donne alors lecture du rapport du Conseil d'administration et le secrétaire fait lecture du rapport des vérificateurs.

#### RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Vos administrateurs ont le plaisir de vous soumettre le résumé du cent vingt-septième rapport annuel concernant les opérations de la Banque pour l'exercice financier terminé le 31 octobre 1973.

Bénéfices nets .....	\$ 3,312,412.
Dividendes aux actionnaires .....	\$ 1,840,000.
Montant reporté .....	\$ 1,472,412.
Solde des bénéfices non répartis au début	
de l'année .....	\$ 357,347.
Solde à la fin de l'exercice .....	\$ 1,829,759.
Montant viré au fonds de réserve .....	\$ 1,500,000.
Solde des bénéfices non répartis à la fin	
de l'exercice .....	\$ 329,759.

#### ÉTAT DU FONDS DE RÉSERVE

Solde au début de l'exercice .....	\$21,000,000.
Montant provenant des bénéfices non répartis	
de l'année .....	\$ 1,500,000.
Solde à la fin de l'exercice .....	\$22,500,000.

Au cours de l'année qui se termine, nous avons vu monter les taux d'intérêt à des niveaux records. Afin de maintenir nos dépôts en cours et aussi pour attirer du nouvel argent, il a été nécessaire que la Banque agisse dans ce sens avec le

résultat que les intérêts payés aux déposants ont augmenté substantiellement. Néanmoins, il a été possible de montrer une augmentation dans nos profits nets de 8% sur l'an dernier tout en effectuant un versement adéquat



aux Réserves pour Pertes et un transfert aux Fonds de Réserve de \$1,500,000.00.

Au nom du Conseil d'administration, je désire remercier tous les membres de notre personnel pour le travail efficace qui nous a permis de montrer de si bons résultats.

Pour le Conseil d'administration,  
Le Président,  
E. Donald Gray-Donald.

Les scrutateurs font rapport que le nombre des actions dont les porteurs sont présents est de 127,113 et que le nombre des actions dont les porteurs sont représentés par fondé de pouvoir est de 993,453, ce qui forme un total de 1,120,566 soit 56% des actions en cours.

Sur proposition de M. E. Donald Gray-Donald, appuyée par M. Jean C. Lallemant, les états financiers et les rapports sont adoptés à l'unanimité des voix.

Sur proposition de M. Lionel Nourry appuyée par M. Bernard Maître, MM. William A. Shannon, c.a., et Marcel Hurtubise, c.a., sont unanimement nommés vérificateurs pour l'année en cours et leur rémunération est fixée à la somme de \$30,000.00 à être répartie entre eux suivant le temps qu'ils auront consacré aux affaires de la Banque.

M. Paul Vaillancourt, jr., propose, appuyé par M. Montague Sidney Brown, que les personnes suivantes soient mises en nomination comme administrateurs pour l'année en cours et que le secrétaire dépose un bulletin de vote, ce bulletin devant être considéré comme le vote unanime de l'assemblée.

MM. John G. Bourne, Gilles Charpentier, C.L. Ogden Glass, Louis J.-M. Gravel, E. Donald Gray-Donald, Michael B. Harding, Marc Jarry, Jean C. Lallemant, Robert R. McLernon, Philippe Roberge.

Aucune autre proposition n'ayant été faite, le Président déclare les nominations closes et la mise en nomination est adoptée à l'unanimité.

Les scrutateurs font rapport que les personnes désignées plus haut comme mises en nomination ont recueilli le vote unanime de l'assemblée, et le Président déclare qu'elles sont élues administrateurs pour l'année en cours.

M. Pierre Jean propose à l'assemblée l'adoption de la résolution suivante: «Que l'assemblée adresse ses remerciements au Président, aux administrateurs, au Directeur général, aux autres officiers de la Banque et à tout le personnel pour les résultats obtenus au cours du dernier exercice financier ainsi que pour le dévouement qu'ils ont apporté aux affaires de la Banque.»

Cette proposition, appuyée par M. Peter L. Dixon, est adoptée aux applaudissements de l'assemblée.

L'assemblée est ensuite levée.

A une séance du Conseil d'administration, tenue immédiatement après l'assemblée des actionnaires, M. E. Donald Gray-Donald a été élu président et chef de la direction de la Banque et M. Jean C. Lallemant a été élu vice-président.



**NOUVELLES  
SUCCURSALES**  
inaugurées au cours de l'année



Angle boulevard Langelier et boulevard Robert, à St-Léonard.



Angle rue Beaubien Est et boulevard Langelier.



Angle boulevard Maurice Duplessis et boulevard Rolland, Montréal-Nord.



Angle boulevard Cavendish et Chemin Côte St-Luc.







## SERVICES ET SUCCURSALES

### Services

Change Étranger  
Prêts Hypothécaires  
Prêts Personnels  
Publicité

### Succursales Montréal

400 est, rue Beaubien  
3160 est, rue Beaubien  
4945 est, rue Beaubien  
6593 est, rue Beaubien  
1101 est, rue Bélanger  
4155 est, rue Bélanger  
290 ouest, rue Chabanel  
1100 rue Condé  
5990 chemin Côte des Neiges  
6225 ave Darlington  
5159 boul. Décarie  
6290 boul. Décarie  
1493 ave De LaSalle  
6500 ave De Lorimier  
2490 rue De Salaberry  
885 est, rue Fleury  
1780 est, rue Fleury  
2200 est, rue Fleury  
50 ouest, boul. Henri-Bourassa  
8595 rue Hochelaga  
2490 est, rue Jean-Talon  
555 ouest, rue Jean-Talon  
9095 rue Lajeunesse  
2937 rue Masson  
6270 boul. Monk  
5487 ave Monkland  
1100 est, ave Mont-Royal

### Chefs de Service

Léo Ethier  
René Monté  
Robert Larocque  
Jacques Bourgeois

### Directeurs

Guy Pelletier  
Lucien Deslauriers  
Claude Piché  
François Bernard  
Robert Desharnais  
Marcel Colette  
Aimé Jolicœur  
Roland Désormeaux  
Jean-Paul Fluet  
Aimé Cuillerier  
Jean Lapostolle  
Yvon Couture  
Jean-Guy St-Onge  
Pierre Leblanc  
Armand Roy  
Roger Bourgon  
Jean-Pierre Barcelo  
Jean-Paul Bolduc  
François Daoust  
Ernest Bougie  
Fabien Brin  
Marcel Lauzon  
Henri Persico  
Lucien Lachance  
Jean-Claude De Grasse  
Normand Landry  
Camille Cartier

2046 est, ave Mont-Royal  
1420 ouest, rue Notre-Dame  
1551 est, rue Ontario  
3720 est, rue Ontario  
7705 ave Papineau  
5059 ave du Parc  
5677 ave du Parc  
936 est, rue Ste-Catherine  
2400 est, rue Ste-Catherine  
3290 est, rue Ste-Catherine  
777 ouest, rue Ste-Catherine  
1220 ouest, rue St-Catherine  
1472 ouest, rue Ste-Catherine  
4190 rue St-Denis  
5000 rue St-Denis  
7501 rue St-Denis  
8090 rue St-Denis  
262 ouest, rue St-Jacques  
2401 ouest, rue St-Jacques  
4080 ouest, rue St-Jacques  
3730 boul. St-Laurent  
4467 boul. St-Laurent  
6700 boul. St-Laurent  
7192 boul. St-Michel  
8930 boul. St-Michel  
801 est, rue Sherbrooke  
6615 est, rue Sherbrooke  
245 ouest, rue Sherbrooke  
5651 ouest, rue Sherbrooke  
6260 ouest, rue Sherbrooke  
7420 ouest, rue Sherbrooke  
6640 ave Somerled  
4790 ave Van Horne

Robert Brossard  
Claude Gauthier  
Roger Marcoux  
Édouard Gervais  
Paulin Lemire  
Lionel Pesant  
Gilles Beausoleil  
Victor Paquette  
Louis-Philippe Lessard  
Yvon Choquet  
René McCann  
André Gagnon  
Claude Desmarais  
Germain Désilets  
Gilles Madore  
Georges Cournoyer  
Édouard MacDonald  
René Roger  
Robert Poirier  
Michel Blain  
Roland Lamontagne  
Roger Pontbriand  
Raymond Coderre  
Roma Thifault  
Maurice Renaud  
André Ladouceur  
Gilles Lavigne  
Gérald Charest  
Patrick Farmer  
Ernest Levesque  
Jean-M. Benson  
Yvon Labrecque  
Jean Loiselle



**Anjou**

6651 boul. Joseph-Renaud

Roméo Gauthier

**Côte St-Luc**

5479 ave Westminster

Lucien St-Pierre

5501 boul. Cavendish

Julien Levasseur

**Dorval**

325 ave Dorval

Morgan McCarthy

**LaSalle**

8787 boul. Newman

Joseph Denino

**Laval**

510 boul. des Laurentides

Jean Lefebvre

750 rue Montrose

André Allaire

3870 boul. Notre-Dame

Jean-Paul Trépanier

4640 boul. Samson

Guy Lorrain

**Longueuil**

2836 Chemin Chambly

André Dulac

4 est, rue St-Charles

Jean Mercure

**Montréal-Nord**

4135 rue Amiens

René Laverdière

5501 est, boul. Henri-Bourassa

Claude Poisson

6263 boul. Maurice-Duplessis

Donald Ruel

**Pointe-aux-Trembles**

12050 est, rue Sherbrooke

Jean-Guy Poulin

**Roxboro**

10451 ouest, boul. Gouin

Normand Lemieux

**St-Lambert**

400 ave Victoria

Oswald Ashton

**St-Laurent**

865 boul. Décarie

Gilles Bellemare

445 boul. Laurentien

Paul Portugais

1430 rue Poirier

Réal Toupin

**St-Léonard**

5900 est, rue Bélanger

Denis Lavigne

4725 est, rue Jarry

Raymond Hébert

5355 est, rue Jean-Talon

Roger Majeau

8410 boul. Langelier

Roger Graillon

**Verdun**

5501 ave Verdun

Roland Cusson

4214 rue Wellington

Jean Bazinet

**Westmount**

4848 ouest, rue Sherbrooke

Charles Bilodeau

**Agents à l'étranger****Allemagne**

Deutsche Bank A.G.

**Angleterre**

Banque de Montréal

**Belgique**

Société Générale de Banque S.A.

**Espagne**

Banco Hispano Americano

**États-Unis**

Banque de Montréal

First National City Bank

Bankers Trust Company

**France**

Crédit Lyonnais

**Grèce**

National Bank of Greece, S.A.

**Israël**

Bank Leumi Le Israël B.M.

**Italie**

Credito Italiano

**Portugal**

Banco Portugues do Atlantico

Banco Totta &amp; Açores

**Suisse**

Union des Banques Suisses



# FIDUCIAIRES DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL LIMITÉE\*

Fondée en 1939.

Siège social: 1253 avenue McGill College,  
Montréal H3B 2Z6

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

E. Donald Gray-Donald  
Président du Conseil d'administration

Marc Jarry  
Président et chef de la direction

Jean C. Lallemand  
Vice-président

C. L. Ogden Glass  
Vice-président

Hector Ballard  
Vice-président

John G. Bourne

Robert R. McLernon

Louis J.-M. Gravel

Michael B. Harding

Philippe Roberge, N.P.

Gilles Charpentier

## BIENS SOUS ADMINISTRATION

	<u>1973</u>	<u>1972</u>
Successions, Fiducies et Agences	\$ 95,045,190.	\$ 86,402,547.
Actifs de la Compagnie et Fonds Garantis	\$ 18,423,999.	\$ 16,009,520.
	<u>\$113,469,189.</u>	<u>\$102,412,067.</u>

\* Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal  
Limitée est une filiale à part entière de La Banque  
d'Épargne de la Cité et du District de Montréal.









# REVENUS, DÉPENSES, BÉNÉFICES NON RÉPARTIS, SURPLUS D'APPORT ET RÉSERVE GÉNÉRALE

pour l'exercice financier terminé le 31 octobre 1973

		1973	1972
<b>REVENUS</b>	Honoraires et commissions	\$ 928,511	\$ 754,825
	Revenus des valeurs	1,587,281	1,304,084
	Total des revenus	<u>\$2,515,792</u>	<u>\$2,058,909</u>
<b>DÉPENSES</b>	Intérêts versés	\$1,147,554	\$ 935,702
	Traitements, contributions aux caisses de retraite et autres prestations au personnel	732,773	646,787
	Autres frais d'exploitation	435,920	304,371
	Total des dépenses	<u>\$2,316,247</u>	<u>\$1,886,860</u>
	Solde des revenus	\$ 199,545	\$ 172,049
	Profit net (perte) sur placements	(841)	3,231
	Bénéfices avant impôts sur le revenu	<u>\$ 198,704</u>	<u>\$ 175,280</u>
	Provision pour impôts sur le revenu	92,000	74,450
	Solde des bénéfices de l'exercice	<u>\$ 106,704</u>	<u>\$ 100,830</u>
<b>BÉNÉFICES NON RÉPARTIS</b>	Solde au début de l'exercice	\$ 179,055	\$ 138,225
	Solde des bénéfices de l'année	106,704	100,830
	<b>MOINS:</b>	<u>\$ 285,759</u>	<u>\$ 239,055</u>
	Dividendes payés	\$ 60,000	\$ 60,000
	Montant reporté à la réserve générale	100,000	---
		<u>\$ 160,000</u>	<u>\$ 60,000</u>
	Solde à la fin de l'exercice	<u>\$ 125,759</u>	<u>\$ 179,055</u>
<b>SURPLUS D'APPORT</b>	Solde au début de l'exercice	\$ 375,000	\$ 375,000
	Montant reporté à la réserve générale	375,000	---
	Solde à la fin de l'exercice	<u>\$ --</u>	<u>\$ 375,000</u>
<b>RÉSERVE GÉNÉRALE</b>	Solde au début de l'exercice tel que rétabli (note 2)	\$1,050,000	\$1,050,000
	Montant reporté des bénéfices non répartis	100,000	---
	Montant reporté du surplus d'apport	375,000	---
	Solde à la fin de l'exercice	<u>\$1,525,000</u>	<u>\$1,050,000</u>



# FIDUCIAIRES DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL LIMITÉE

BILAN AU 31 OCTOBRE 1973

ACTIF	1973	1972
Encaisse et dépôts de banque	\$ 128,747	\$ 782,339
Prêts sur nantissement	165,943	140,590
Avances aux successions, fiducies et agences	806,620	882,749
Intérêts courus	280,721	270,265
	<u>\$ 1,382,031</u>	<u>\$ 2,075,943</u>
 PLACEMENTS (Note 1)		
Obligations à la valeur amortie		
Gouvernement du Canada	\$ 9,846	\$ 9,825
Provinces	4,553,375	4,366,691
Municipalités et commissions scolaires	2,286,528	2,012,193
Autres	591,064	623,060
Actions au coût	344,102	339,102
	<u>\$ 7,784,915</u>	<u>\$ 7,250,871</u>
 Prêts hypothécaires (Note 2)	\$ 9,036,806	\$ 6,430,048
Mobilier et agencement (valeur dépréciée)	93,961	71,468
Autres actifs	126,286	181,190
	<u>\$ 9,257,053</u>	<u>\$ 6,682,706</u>
 TOTAL	<u><u>\$18,423,999</u></u>	<u><u>\$16,009,520</u></u>

Au nom du Conseil,  
MARC JARRY, Président  
HECTOR BALLARD, Vice-président

## RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Nous avons examiné le bilan de Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Limitée au 31 octobre 1973 et les états des revenus, dépenses et bénéfices non répartis et de la réserve générale pour l'année terminée à cette date et nous avons obtenu tous les renseignements et les explications que nous avons demandés. Notre examen a comporté une revue générale des procédés comptables et tels sondages des livres et autres preuves à l'appui que nous avons jugé nécessaires dans les circonstances.

Les biens sous administration et les biens des comptes garantis sont tenus séparément des biens appartenant à la compagnie et sont portés aux livres de celle-ci de façon à indiquer le compte auquel ils appartiennent.

A notre avis, autant que nous puissions en juger par les renseignements et les explications qui nous ont été donnés et d'après ce qu'indiquent les livres, ces états financiers sont rédigés de manière à représenter fidèlement l'état véritable et exact des affaires de la compagnie au 31 octobre 1973, ainsi que les résultats de ses opérations pour l'année terminée à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'année précédente après avoir donné un effet rétroactif aux changements dans la pratique comptable mentionnés dans la note 2 aux états financiers.

Vérificateurs:

WILLIAM A. SHANNON, C.A. de Glendinning, Jarrett, Gould & Co.  
MARCEL HURTUBISE, C.A. de Maheu, Noël, Anderson, Valiquette & Associés  
Montréal, le 16 novembre 1973



**PASSIF**

Comptes à payer  
Dépôts garantis (Note 3)  
Certificats de placement garanti (Note 3)

1973

\$ 477,235  
2,176,187  
13,744,818  
\$16,398,240

1972

\$ 321,107  
1,731,218  
11,978,140  
\$14,030,465

**AVOIR DES  
ACTIONNAIRES**

Capital actions  
Autorisé 10,000 actions d'une valeur  
nominale de \$100.00 chacune  
Souscrit et entièrement libéré  
3,750 actions  
Surplus d'apport  
Réserve générale (Note 2)  
Bénéfices non répartis

\$ 375,000  
  
1,525,000  
125,759  
\$ 2,025,759

\$ 375,000  
375,000  
1,050,000  
179,055  
\$ 1,979,055

**TOTAL****\$18,423,999****\$16,009,520****NOTES:**

- (1) Les obligations du Canada et des provinces canadiennes au coût amorti et les autres placements à la valeur du marché totalisent \$7,618,375.
- (2) Changements dans la pratique comptable et dans la présentation des états financiers:  
La réserve pour placements au montant de \$250,000, et le fonds de réserve au montant de \$800,000, qui avaient été créés antérieurement à 1972 ont été rétablis comme une seule réserve générale de \$1,050,000.  
La réserve pour éventualités hypothécaires qui s'élevait à \$99,790, au 31 octobre 1972 et qui était montrée au passif antérieurement, a été reclassifiée comme provision pour pertes futures sur hypothèques et déduite des prêts hypothécaires. Les chiffres de 1972 ont été rétablis conformément aux changements décrits plus haut. Les bénéfices nets de l'année 1972 n'ont pas été affectés.
- (3) Comptes garantis:  
L'actif total au montant de \$18,423,999, au 31 octobre 1973 comprend \$15,921,005 de placements relatifs aux dépôts garantis et aux certificats de placement garanti s'élevant à \$15,921,005.  
Les échéances des placements relatifs aux dépôts garantis et aux certificats de placement garanti s'établissent comme suit:  
40% en moins de 3 ans  
40% entre 3 et 5 ans  
20% plus de 5 ans  
Les échéances des dépôts garantis et des certificats de placement garanti s'établissent comme suit:  
27% en moins d'un an  
11% entre 1 et 2 ans  
18% entre 2 et 3 ans  
23% entre 3 et 4 ans  
21% entre 4 et 5 ans
- (4) Les engagements financiers pour des prêts hypothécaires futurs s'établissent à \$1,036,150.



## FIDUCIAIRES DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL LIMITÉE

### DIRECTION

Marc Jarry,  
Président et chef de la direction

Hector Ballard,  
Vice-président

Roger Lavoie,  
Directeur général et chef des opérations

Lionel Malo,  
Directeur général adjoint et Trésorier

J. Noé Delorme,  
Secrétaire

### SERVICES

Règlement de successions et  
Planification successorale

Fiducies personnelles et  
Préparation de déclarations d'impôt

Garde et gestion de valeurs  
et: Agent de transfert et registraire  
Fiduciaire de fonds de pension  
Fiduciaire pour émission d'obligations  
Plans d'épargne-retraite

Immeubles  
Administration  
Vente et achat  
Prêts hypothécaires

Certificats de placement garanti

### OFFICIERS

Jean-Louis Durand

Laurier Levac

Maurice Fortier

Claude Mathieu

Lionel Malo







